

Version 6  
August 23, 2023

**INFORMATION LETTER  
on requirements for cargo transportation and  
delivery**

Kemin Industries (Lipetsk) LLC is certified according to FAMI-QS (Feed Additives and Premixtures Quality System).

In this regard, Kemin Industries (Lipetsk) LLC demands the carriers to comply with the specific criteria stipulated by FAMI-QS to provide reliable and safe product transportation services.

**VEHICLE REQUIREMENTS**

1. Vehicles for transporting cargoes for Kemin Industries (Lipetsk) LLC must be technically sound, equipped with wheel chocks, the body must be clean, without any signs of previous loadings, it must not have any protruding sharp objects, the floor must be leveled, without any gaps, non-slipping and must sustain a load of 2 tonnes per 1 m<sup>2</sup>. The vehicle cover must be clean, without any signs of damage.

2. The internal surface of cargo compartments of vehicles and containers must be made of washable and non-toxic materials. Cardboard or film can be put on the vehicle floor to protect the cargo from contaminations.

3. The motor vehicles for transporting cargoes for Kemin Industries (Lipetsk) LLC shall not transport the following materials: dead animals, highly toxic substances, radioactive substances, animals, biologically active substances, etc.

4. Packaged products shall not be transported together with the goods that can endanger raw materials or finished product safety. The selected vehicle shall be designed to protect packaged goods from adverse effects (such as humidity or scratches on the packaging). The vehicle must exclude any risk of cross-contamination with impurities from other products, loaded into the same vehicle simultaneously or during the previous loading.

5. Feed additives shall be transported in such a way that they can be easily recognized and prevent mixing and cross-contamination and deterioration. The carrier is responsible for securing the cargo for safety purposes and must fasten the last row of pallets in the auto vehicle if the cargo is packaged in Big Bags and shipped in 2 tiers. For the safety of packing, loading and fastening cargo in a container, the shipper is responsible for container transportation, regardless of the type of transport, the shipper is obliged to ensure the fastening of the last row of pallets in the container, if the cargo is packaged in Big Bags and shipped in 2 tiers.

6. The temperature in the vehicle shall comply with the product storage conditions.

7. The vehicle transporting bulk liquid cargo in tank containers (cisterns) shall be effectively cleaned,

**ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО  
о требованиях к доставке и транспортировке грузов**

Компания ООО «Кемин Индастриз (Липецк)» сертифицирована по системе качества и безопасности для кормовых ингредиентов по стандарту FAMI-QS.

В связи с этим ООО «Кемин Индастриз (Липецк)» в целях предоставления клиентам надежных и безопасных услуг по транспортировке продукции выдвигает перевозчикам требования для соблюдения специфических критерий, предусмотренных стандартом FAMI-QS.

**ТРЕБОВАНИЯ К АВТОТРАНСПОРТУ**

1. Автомобильный транспорт, предназначенный для перевозки грузов для ООО «Кемин Индастриз (Липецк)», должен быть технически исправлен, оборудован противооткатным устройством, кузов должен быть чистым, без следов от предыдущих загрузок, не должен иметь выступающих наружу острых предметов, а пол быть ровным, без щелей, нескользким, выдерживать нагрузку 2 т на 1 м<sup>2</sup>. Тент автомобиля должен быть чистым, без повреждений.

2. Внутренняя поверхность грузовых отделений транспортных средств и контейнеров должна быть выполнена из моющихся и нетоксичных материалов. Допускается использование картона или пленки на полу автомобиля для обеспечения дополнительной защиты грузов от загрязнений.

3. Автомобильный транспорт, предназначенный для перевозок грузов для ООО «Кемин Индастриз (Липецк)» не должен перевозить следующие материалы: трупы животных, высокотоксичные вещества, радиоактивные вещества, животные, биологически активные вещества и т.д.

4. Упакованные продукты не должны перевозиться совместно с товарами, которые могут поставить под угрозу безопасность сырья или готового продукта. Выбранное транспортное средство должно быть спроектировано таким образом, чтобы защитить упакованные товары от неблагоприятных воздействий (например, влажности, царапин на упаковке). Транспортное средство должно исключать любой риск перекрестного загрязнения примесями, поступающими от других товаров, загруженных на то же транспортное средство в то же время или при предыдущей загрузке.

5. Кормовые добавки должны транспортироваться таким образом, чтобы их можно было легко распознавать и не допускать их смешивания и взаимного загрязнения, и порчи. Перевозчик отвечает за крепление груза в целях безопасности и должен обеспечить крепление последнего ряда паллет в автотранспорте, в случае если груз расфасован в Биг Бэги и перевозится в 2 яруса. За безопасность упаковки, погрузки и крепления груза в контейнере отвечает грузоотправитель при контейнерных грузоперевозках независимо от типа и вида транспорта, грузоотправитель обязан обеспечить крепление последнего ряда паллет в контейнере, в случае если груз расфасован в Биг Бэги и перевозится в 2 яруса.

6. Температура в автотранспорте должна соответствовать условиям хранения продукта.

7. Транспортное средство, перевозящее наливные грузы танк-контейнером (цистерной), должно быть эффективно очищено, в частности, это относится к материалам и поверхностям,

Version 6  
August 23, 2023

in particular, it relates to materials and surfaces that are in direct contact with the product; properly functioning; equipped with a breather valve of any type; in case of changes in transport requirements, the transport company shall amend the relevant documents and notify the relevant persons.

Before loading, the container must be cleaned and dried empty, clean, odorless and dry. Unloading equipment must be clean, including pipes, hoses, and pumps on the vehicles. Cleaning shall be recorded, including steaming and drying.

The transport company must provide records of previous loading at each delivery, including identification of the container in question, as well as methods and stages of washing. Tanker truck washing certificate shall be agreed before loading with representatives of Kemin Industries (Lipetsk) Ltd.

It is possible to sign the specification with suppliers delivering liquid cargoes by their own efforts if they guarantee that the previous 3 loads of the tank-container (tank) were the same product.

8. The vehicle shall be equipped with special equipment suitable for emergency control, for example, fire.

9. In the case of transportation of dangerous goods, the carrier is obliged to provide vehicles with the necessary information boards, markings and danger signs in accordance with ADR.

10. Product spoilage shall be minimized and strictly controlled to reduce the number of pests.

11. The vehicle driver must be aware of his responsibility for product integrity during cleaning, loading, transporting, and unloading. The carrier is obliged to provide the vehicle with the necessary fixing devices to ensure the safety of the cargo. If necessary, the driver shall take preventive measures to avoid contamination during cleaning, loading, transporting, and unloading. The driver shall notify Kemin Industries (Lipetsk) LLC of any non-compliances that can endanger goods safety.

12. Kemin Industries (Lipetsk) LLC must be notified on any delays or cargo damages to make a decision.

13. The vehicle must have an option of rear loading/unloading. The loading/unloading site must be 12 x 2.4 m.

14. The allowed vehicle body height from the ground is 1-1.6 m.

15. Smoking is allowed in a specially designated area only. The penalty for smoking in undesignated areas is 3000 rubles.

16. At the territory of Kemin Industries (Lipetsk) LLC, the driver MUST NOT:

- repair, maintain, or wash vehicles on the plant territory;

которые вступают в прямой контакт с продуктом; находиться в хорошем техническом состоянии; оснащено дыхательным клапаном любого типа; в случае изменения транспортных требований, транспортная компания обязана внести изменения в соответствующие документы и уведомить соответствующие лица.

Перед загрузкой контейнер должен быть пропарен и просушен, пустым, чистым, без посторонних запахов. Разгрузочное оборудование должно быть чистым, включая трубопроводы, шланги и насосы на транспортных средствах. Очистка должна регистрироваться, в том числе пропарка и сушка.

При каждой доставке транспортная компания обязана предоставлять записи о предыдущей загрузке, включая идентификацию соответствующего контейнера, а также способы и этапы мойки. Сертификат о мойке автоцистерны согласовывается перед загрузкой с представителями компании ООО «Кемин Индастриз (Липецк).

С поставщиками, доставляющими наливные грузы своими силами, возможно подписать спецификацию, если они гарантируют, что предыдущие 3 загрузки танка-контейнера (цистерны) были таким же продуктом.

8. Транспортное средство должно быть оснащено специальным оборудованием пригодным для управления чрезвычайными ситуациями, таким как пожар.

9. В случае перевозки опасных грузов перевозчик обязан обеспечить транспортные средства необходимыми информационными табло, маркировкой и знаками опасности в соответствии с ДОПОГ.

10. Порча продукта должна сводиться к минимуму и строго контролироваться с целью уменьшения количества вредителей.

11. Водитель транспортного средства должен понимать свою ответственность в отношении сохранности продукта при очистке, погрузке, транспортировке и разгрузке. Перевозчик обязан обеспечить транспортное средство необходимыми фиксирующими устройствами, обеспечивающими сохранность груза. При необходимости обязан предпринимать предупредительные меры во избежание любого вида загрязнения во время работ по очистке, погрузке, транспортировке и разгрузке. Водитель должен сообщать компании ООО «Кемин Индастриз (Липецк)» о любом несоответствии, которое может поставить под угрозу безопасность товара.

12. Любые задержки или повреждения перевозимых грузов должны быть незамедлительно сообщены в ООО «Кемин Индастриз (Липецк)» для принятия решения.

13. Автомобиль должен иметь возможность задней погрузки/выгрузки. Размер площадки под погрузку/выгрузку не менее 12 x 2,4 м.

14. Допустимая высота кузова автомобиля от уровня земли составляет 1-1,6 м.

15. Курение разрешено только в специально отведенном месте. Штраф за курение в неподложенном месте составляет 3000 рублей.

16. Водителю на территории завода ООО «Кемин Индастриз (Липецк)» ЗАПРЕЩЕНО:

- осуществлять ремонт, обслуживание, мойку автомобиля на территории завода.
- находиться на территории склада во время загрузки. Для водителей оборудована комната отдыха рядом с зоной погрузки.

Version 6  
August 23, 2023

<p>- stay at the warehouse territory during the loading. There is a recreation room for drivers near the loading area.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- load/unload independently; products are loaded/unloaded with fork lifter and by plant employees.</li> </ul> <p>17. The driver shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- follow the evacuation instructions upon hearing the alarm signal;</li> <li>- comply with the plant traffic system and speed limit.</li> </ul> <p>18. Before loading/unloading, the driver shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- agree on loading scheme with plant employee;</li> <li>- park the trailer in alignment with the dock, stop the engine, put the handbrake on, and place wheel chocks under the wheels;</li> <li>- stay outside the vehicle cab, near the vehicle;</li> <li>- have tools to eliminate leaks of petroleum, oil, and lubricants or process liquid, namely sorbent or sand, in case of process liquid leaks. Do not use sawdust. The carrier shall clean and dispose the materials used during cleaning.</li> </ul> <p>19. In case of force majeure circumstances, i.e., if the vehicle cannot leave the plant's territory due to a serious breakdown, the vehicle can be repaired only by specialized organizations that can provide technical assistance and have an appropriate license.</p> <p>20. The driver is responsible for the safety of shipping documents received at loading. The driver shall present the shipping documents to the representative of the consignee at the place of unloading.</p> <p>21. Loaded vehicles and specialized vehicles enter the territory of the Special Economic Zone through the customs checkpoint. Provide the representative of Kemin Industries (Lipetsk) LLC with the following information at least 24 hours before the vehicle arrives to obtain a preliminary entry pass:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Planned date of entry,</li> <li>2) Vehicle/trailer number, vehicle brand,</li> <li>3) Cargo name, number, and description of packages.</li> </ol> <p>Upon arrival for unloading, the driver can independently register and obtain an entry permit in the building of the Lipetsk customs post at the duty inspector on the 1st floor. Import permits are issued from 9.00 am to 09.00 pm.</p> <p>22. The vehicle is loaded and unloaded at a preliminary agreed time.</p> <p>23. Entry of prefabricated (consolidated) goods not intended for SEZ residents to the SEZ territory IS NOT ALLOWED.</p> <p>24. The plant opening hours for vehicle loading/unloading: Monday - Thursday from 08.30 am to 04.30 pm, Friday from 08.30 am to 03.30 pm.</p> <p>25. Entry (admission) of empty vehicles into the SEZ territory is carried out on the basis of documents available from the carrier. Documents available to the carrier, including transportation request, waybills, etc.</p>	<p>- Самостоятельно осуществлять погрузку/выгрузку, загрузка/выгрузка производится с помощью вилочного погрузчика, силами работников завода.</p> <p>17. Водитель обязан:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- следовать инструкции по эвакуации, услышав сигнал системы оповещения об аварии.</li> <li>- соблюдать схему движения транспорта по территории завода и скоростной режим.</li> </ul> <p>18. Перед погрузкой/разгрузкой водитель обязан:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Согласовать схему погрузки с сотрудником завода.</li> <li>- Ровно припарковать прицеп к доку, заглушить двигатель, поставить на ручной тормоз и установить противооткатные башмаки под колеса.</li> <li>- Находиться вне кабины транспортного средства, поблизости от своего автомобиля.</li> <li>- Иметь средства для локализации утечек ГСМ, технических жидкостей, такие как: сорбент или песок, в случае утечки рабочих жидкостей автомобиля. Использование деревянных опилок запрещено. Перевозчику необходимо провести очистку и вывоз израсходованных в процессе очистки материалов.</li> </ul> <p>19. В форс-мажорных обстоятельствах, то есть в случаях, когда автотранспорт не может покинуть территорию завода по причине серьезной поломки, ремонт автотранспортных средств разрешается только специализированным организациям, способные предоставить техническую помощь и имеющие соответствующую лицензию.</p> <p>20. Водитель ответственен за сохранность товаросопроводительных документов, полученных на загрузке. Водитель обязан предъявить товаросопроводительные документы представителю грузополучателю в месте выгрузки.</p> <p>21. Въезд груженых транспортных средств и специализированного транспорта на территорию Особой экономической зоны осуществляется через таможенный контрольно-пропускной пункт. Для получения предварительного пропуска на въезд, необходимо как минимум за 24 часа до прибытия транспортного средства предоставить представителю ООО «Кемин Индастриз (Липецк)» следующую информацию:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Планируемая дата ввоза,</li> <li>2) Номер транспортного средства / прицепа, марка машины,</li> <li>3) Наименование груза, количество и описание грузовых мест.</li> </ol> <p>Водитель по прибытию на выгрузку может самостоятельно оформиться и получить разрешение на ввоз в здании Липецкого таможенного поста у дежурного инспектора на 1 этаже. График выдачи разрешений на ввоз с 9.00 до 21.00.</p> <p>22. Загрузка и выгрузка транспортного средства осуществляется заранее согласованное время.</p> <p>23. НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ввоз сборных товаров на территорию ОЭЗ, не предназначенных для резидентов ОЭЗ.</p> <p>24. График работы завода по загрузке/выгрузке транспортного средства: понедельник - четверг с 08.30 до 16.30, пятница с 08.30 до 15.30.</p> <p>25. Въезд (допуск) порожних транспортных средств на территорию ОЭЗ осуществляется на основании документов, имеющихся в наличии у перевозчика. Документы, имеющиеся в наличии у перевозчика, в том числе заявки, транспортные накладные, путевые листы и т.д. на въезд порожних транспортных средств, следующих в адрес Резидента ОЭЗ ППТ «Липецк»,</p>
--	---

Version 6  
August 23, 2023

for the entry of empty vehicles traveling to the address of the SEZ Resident PPT "Lipetsk" must be presented by the carrier to an official customs authority on paper at the checkpoint.

должны предъявляться перевозчиком должностному лицу таможенного органа на КПП на бумажном носителе.



Approved by \_\_\_\_\_

(company name, date, signature, print name)

Seal



Coglasovano \_\_\_\_\_

(название компании, дата, подпись, расшифровка)

M.P.